

## Spoločné usmernenie

generálnej riaditeľky sekcie geológie a prírodných zdrojov  
a generálneho riaditeľa sekcie vôd  
Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

pre žiadateľov o povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. b) vodného zákona

---

Číslo: 13 817/2017

Generálna riaditeľka sekcie geológie a prírodných zdrojov a generálny riaditeľ sekcie vôd Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky vydávajú Spoločné usmernenie pre žiadateľov o povolenia na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „usmernenie“).

### Čl. 1

#### Dôvod úpravy

Toto usmernenie uvádza základné povinnosti a nevyhnutný rozsah požiadaviek, ktoré musí splniť fyzická alebo právnická osoba, ktorá žiada o povolenie na osobitné užívanie vôd.

Novelou geologického zákona (zákon č. 311/2013 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony s účinnosťou od 1.11.2013) došlo v § 45b ods. 4 k dôležitej povinnosti u fyzických osôb a právnických osôb, ktorým bolo vydané **povolenie na osobitné užívanie vôd**, (podľa § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov), ktoré nemajú vypracovanú záverečnú správu s výpočtom množstiev podzemných vôd alebo záverečnú správu s výpočtom množstva geotermálnej energie alebo ju nemajú schválenú MŽP SR podľa predpisov platných a účinných od 1. júla 1988, sú **povinní túto správu s výpočtom odovzdať ministerstvu** podľa § 18 ods. 2 najneskôr **do 31. decembra 2018**.

Podľa § 80d vodného zákona práva a povinnosti vyplývajúce z povolení a rozhodnutí vydaných do 14. januára 2015, ktoré nie sú v súlade so zákonom účinným od 15. januára 2015, je potrebné **do 31. decembra 2018** uviesť s ním do súladu, inak povolenia a rozhodnutia strácajú platnosť.

## Čl. 2

### Povolenie na osobitné užívanie vôd (§ 21 vodného zákona)

- (1) *Povolenie na osobitné užívanie vôd je potrebné, ak nejde o používanie vôd podľa § 18 až 20 vodného zákona, na odber podzemných vôd (§ 21 ods. 1 písm. b) bod 1).*
- (2) *Povolenie na osobitné užívanie vôd vydáva orgán štátnej vodnej správy fyzickým a právnickým osobám na určitý čas. Orgán štátnej vodnej správy určí účel, rozsah, čas povolenia na osobitné užívanie vôd, povinnosti a podmienky, za ktorých sa vydáva, pričom v povolení*
  - a) *na odber podzemných vôd určí ich množstvo, prípadne časový interval odberu, a ak odber trvá dlhšie ako jeden rok, môže určiť aj výšku ročného odberu,*
  - b) *na odber podzemných vôd v množstve uvedenom v § 6 ods. 5 vodného zákona určí povinnosť merať odoberané množstvo vôd, nevyužitú množstvo podzemných vôd v prameni a hladinu podzemnej vody vodárenského zdroja; ak meracie zariadenie nemožno z technických alebo prevádzkových dôvodov inštalovať, alebo dôjde k poruche meradla, odoberané množstvo sa odvodí podľa spotreby elektrickej energie na pohon čerpadiel, a ak nemožno určiť množstvo ani týmto spôsobom, vychádza sa z množstva odberu podľa vydaného povolenia (§ 21 ods. 2).*
- (3) *Povolenie na odber povrchových vôd alebo podzemných vôd možno vydať na desať rokov (§ 21 ods. 4).*
- (4) *Orgán štátnej vodnej správy môže platnosť povolenia predĺžiť, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané (§ 21 ods. 5).*
- (5) *Orgán štátnej vodnej správy je viazaný pri povoľovaní odberu podzemných vôd **hladinou podzemnej vody**, ktorá ešte umožňuje trvalo udržateľné využívanie vodných zdrojov a riadnu funkciu vodných útvarov s nimi súvisiacich (ďalej len „**minimálna hladina podzemných vôd**“) a **rozhodnutím ministerstva o schválení záverečnej správy<sup>1</sup>**) s výpočtom množstiev podzemnej vody (§ 21 ods. 7 písm. b)).*

Novelou vodného zákona (zákon č. 303/2016 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov s účinnosťou od 1.12.2016) bolo ustanovené, že povinnosť vyplývajúca z geologického zákona a vodného zákona sa podľa § 21 ods. 8 a 9 vodného zákona vzťahuje len na odberateľov, ktorých odber (podľa § 21 ods. 1 písm. b) prvého bodu a odseku 1 písm. h) až j) vodného zákona) z jedného odberného miesta alebo súčet odobratého množstva podzemnej vody z jedného vodného útvaru podzemnej vody viacerými odbernými miestami pre jedného odberateľa **presiahne 15 000 m<sup>3</sup> ročne alebo 1 250 m<sup>3</sup> mesačne.**

## Čl. 3

### Minimálna hladina podzemných vôd

- (1) Zdrojom informácií o minimálnej hladine podzemných vôd je buď hodnotenie stavu podzemných vôd alebo hydrogeologický prieskum.

- (2) Hodnotenie stavu podzemných vôd (§ 4 ods. 1) slúži na vypracovanie podkladov potrebných na tvorbu vodnej politiky, plánov manažmentu povodí, koncepcií využívania vôd a ich ochrany, na výkon štátnej správy, na poskytovanie informácií verejnosti a na podávanie správ medzinárodným inštitúciám. Hodnotenie stavu podzemných vôd sa komplexne vykonáva v útvaroch podzemných vôd a v hydrogeologických rajónoch.
- (3) Podľa § 4 ods. 2 stavom podzemných vôd je všeobecné vyjadrenie stavu útvaru podzemných vôd, ktorý je určený kvantitatívnym stavom alebo chemickým stavom podľa toho, ktorý z nich je horší.
- (4) Súčasťou hodnotenia stavu podzemných vôd je
  - a) hodnotenie kvantitatívneho stavu podzemných vôd,
  - b) hodnotenie chemického stavu podzemných vôd.
- (5) Dobrým stavom podzemných vôd je stav útvaru podzemných vôd, ak je jeho kvantitatívny stav a chemický stav klasifikovaný aspoň ako dobrý.
- (6) Kvantitatívny stav útvaru podzemných vôd je vyjadrením miery ovplyvnenia útvaru podzemných vôd priamymi odbermi a nepriamymi odbermi podzemných vôd. Kritériá hodnotenia kvantitatívneho stavu útvaru podzemných vôd a klasifikácia kvantitatívneho stavu útvaru podzemných vôd sú ustanovené všeobecne záväzným právnym predpisom podľa.
- (7) Súčasťou hodnotenia kvantitatívneho stavu podzemných vôd je
  - a) hodnotenie hydrologického režimu podzemných vôd a hodnotenie jeho dlhodobých zmien a krátkodobých zmien a hodnotenie trendov,
  - b) bilancovanie množstva podzemných vôd.
- (8) Kvantitatívny stav útvaru podzemnej vody sa považuje za dobrý, ak
  - a) stanovené využiteľné množstvá podzemnej vody nie sú presiahnuté dlhodobým priemerným ročným odoberaným množstvom,
  - b) nedochádza k významnému pretrvávajúcemu poklesovému trendu hladín podzemných vôd v útvare podzemnej vody, ktorý je spôsobený antropogénnymi vplyvmi,
  - c) nedochádza k významnému zhoršeniu stavu útvarov povrchových vôd spôsobených poklesom hladín podzemných vôd alebo zmenami prúdenia podzemných vôd,
  - d) nedochádza k významnému poškodeniu suchozemských ekosystémov vplyvom poklesu hladín podzemnej vody,
  - e) nedochádza k rozširovaniu prieniku znečisťujúcich látok alebo k inému nežiaducemu pretrvávajúcemu zhoršovaniu chemického stavu útvaru podzemných vôd, ktoré sú vyvolané zmenami prúdenia podzemných vôd,
  - f) sa zmeny smeru prúdenia, ktoré vyplývajú zo zmien hladín podzemných vôd, vyskytujú dočasne alebo trvale len v priestorovo ohraničenej oblasti,
  - g) zmeny podľa písmena f) nezapríčinia vstup znečisťujúcich látok a neindikujú jasne identifikovateľný trend v smere prúdenia, ktorý je spôsobený antropogénnymi vplyvmi a ktorý mohol viesť k takémuto vstupu znečisťujúcich látok.

## Čl. 4

### Hydrogeologický prieskum

- (1) Podľa vyhlášky č. 51/2008 Z.z. ktorou sa vykonáva geologický zákon v znení neskorších predpisov sa hydrogeologickým prieskumom
  - a) skúmajú hydrogeologické pomery vybraného územia, najmä interakcia vody vo všetkých skupenstvách pod povrchom terénu, a geologického prostredia, povrchových vôd, klimatických podmienok,
  - b) skúmajú vody v pásme nasýtenia, podmienky využívania podzemných vôd vrátane minerálnych vôd a geotermálnych vôd na rôzne účely, podmienky ochrany ich množstva a ich kvalita a vzťah k ostatným zložkám životného prostredia,
  - c) zisťujú a overujú geologické podmienky na využívanie geotermálnej energie, ktorej zdrojom je teplo suchých hornín.
- (2) Na účely tejto vyhlášky sú podzemné vody všetky vody nachádzajúce sa pod povrchom zeme v pásme nasýtenia bez ohľadu na ich druh a spôsob využitia.
- (3) Pri skúmaní hydrogeologických pomerov územia sa hodnotí skutočné a možné znečistenie podzemných vôd, navrhujú sa optimálne spôsoby využívania a ochrany podzemných vôd.
- (4) Pri rozdelení hydrogeologického prieskumu na etapy sa
  - a) vo vyhľadávacom prieskume**
    1. skúmajú hydrogeologické pomery vybraného hydrogeologického regiónu, rajónu, subrajónu a štruktúry,
    2. určujú množstvá podzemnej vody v kategórii C a sumarizujú sa aj skôr určené využiteľné množstvá vo vyšších kategóriách,
    3. skúmajú hydrogeologické pomery na účely komplexného územného plánovania, na ochranu a rozvoj životného prostredia,
    4. zisťujú a overujú vhodné horninové štruktúry na zriaďovanie zariadení na využívanie geotermálnej energie a určujú sa množstvá geotermálnej energie,
  - b) v podrobnom prieskume**
    1. skúmajú hydrogeologické pomery území perspektívnych na odber podzemnej vody,
    2. určujú využiteľné množstvá podzemnej vody na úrovni požadovanej na povolenie na odber podzemnej vody v kategórii B,
    3. skúma kvantitatívny a kvalitatívny stav útvaru podzemnej vody,
    4. skúmajú hydrogeologické pomery na zakladanie stavieb a na iné účely,
    5. overuje rozsah horninových štruktúr podľa písmena a) bodu 4, vypočítava sa množstvo geotermálnej energie a spracúvajú sa geologické podklady na zriaďovanie a prevádzku zariadení na využívanie geotermálnej energie a zneškodňovanie odpadových vôd,
  - c) v doplnkovom prieskume**
    1. spresňujú informácie o hydrogeologických pomeroch a využiteľných množstvách podzemnej vody na základe výsledkov dlhodobého režimového pozorovania a merania v priebehu využívania zdrojov,

2. získavajú nové hydrogeologické informácie počas uskutočňovania stavieb alebo ich prevádzkovania.

## Čl. 5

### Osobitné náležitosti projektu geologickej úlohy

Podľa § 20 písm. b) vyhlášky ktorou sa vykonáva geologický zákon osobitnými náležitosťami projektu, ak ide o hydrogeologický prieskum, sú

1. údaje o množstvách podzemných vôd v záujmovom území a údaje o súčasných odberoch, alebo o množstvách geotermálnej energie,
2. očakávané množstvá podzemných vôd a ich kvalita podľa kategórií, ak je cieľom geologickej úlohy overenie množstiev a kvality podzemných vôd, alebo množstvá geotermálnej energie.

## Čl. 6

### Záverečná správa s výpočtom množstiev podzemnej vody

- (1) Podľa § 16 ods. 5 geologického zákona záverečná správa, pri ktorej riešení sa zistili a overili množstvá podzemných vôd vrátane geotermálnych vôd a minerálnych vôd alebo geotermálnej energie, musí obsahovať ich výpočet.
- (2) Podľa vyhlášky, ktorou sa vykonáva geologický zákon, obsah a náležitosti záverečnej správy s výpočtom množstiev vôd (§ 38 ods. 2) sú uvedené v prílohe č. 7.
- (3) Osobitné náležitosti záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody sú
  - a) návrh na schválenie množstiev podzemnej vody,
  - b) podmienky a spôsob ochrany a využívania týchto vôd,
  - c) stav množstiev podzemných vôd podľa kategórií.
- (4) Využiteľné množstvá podzemnej vody tvoria najväčšie množstvá podzemnej vody, ktoré možno odoberať zo zvodneného systému na vodárenské využívanie po celý uvažovaný čas exploatácie za prijateľných ekologických podmienok, technických podmienok a ekonomických podmienok bez takého ovplyvnenia prírodného odtoku, ktoré by sa pokladalo za neprípustné, a bez neprípustného zhoršenia kvality odoberanej vody.

## Čl. 7

### Kategorizácia množstiev vôd

- (1) Ak sa v hydrogeologickom celku zistia podzemné vody, ich množstvá sa zaradia do príslušnej kategórie v závislosti od stupňa ich overenia a poznania hydrogeologických pomerov.
- (2) Prírodné množstvá podzemnej vody sa zaraďujú do kategórie C.
- (3) Využiteľné množstvá podzemnej vody sa zaraďujú do kategórií A, B a C.
- (4) Do kategórie C sa zaraďujú množstvá podzemnej vody regiónu, rajónu, subrajónu a štruktúry vypočítané na základe komplexného vyhodnotenia archívnych geologických materiálov,

- nových geologických prác, najmä hydrogeologických prác, na úrovni umožňujúcej navrhnuť optimálny účel využitia podzemnej vody v perspektívnych oblastiach na jej zachytenie.
- (5) Do kategórie B sa zaraďujú využiteľné množstvá podzemnej vody vypočítané na základe komplexného vyhodnotenia archívnych geologických materiálov a nových geologických prác, najmä hydrogeologických prác, na úrovni potrebnej na povolenie odberu podzemnej vody v záchytnom území na rôzne ciele.
  - (6) Do kategórie A sa zaraďujú využiteľné množstvá podzemnej vody vypočítané v rámci doplnkového prieskumu na základe komplexného vyhodnotenia archívnych geologických materiálov a nových geologických prác, preverené dlhodobým meraním počas využívania zdrojov a monitorovaním kvantity a kvality zdroja najmenej počas troch rokov.

## Čl. 8

### Spôsob výpočtu množstiev vôd

- (1) Výpočet množstiev podzemnej vody pri hydrogeologickom prieskume sa vyhotovuje ako súčasť záverečnej správy geologickej úlohy.
- (2) Výpočet množstiev podzemnej vody je overenie hydrogeologických pomerov, určenie jednotlivých zložiek a množstiev podzemnej vody a overenie jej kvality.
- (3) Náležité metódy výpočtu množstiev podzemnej vody sa zvolia na základe súhrnného zhodnotenia hydrogeologického celku alebo jeho časti, alebo záchytného objektu.
- (4) Pri využiteľných množstvách podzemnej vody sa
  - a) vyčleňuje súčasný odber podzemnej vody,
  - b) rozlišuje
    1. využiteľné množstvá podzemných vôd nevyžadujúce úpravu pred ich využitím v nadväznosti na cieľ prieskumu,
    2. využiteľné množstvá podzemných vôd vyžadujúce úpravu pred ich využitím v nadväznosti na cieľ prieskumu.
- (5) Postup a spôsob výpočtu množstiev podzemnej vody je uvedený v prílohe č. 3 vyhlášky.

## Čl. 9

### Postup a spôsob výpočtu množstiev podzemnej vody v kategórii B

Pri množstvách podzemnej vody v kategórii B sa zisťuje

- a) najvhodnejšie záchytné územie na odber podzemnej vody na základe realizovaných geologických prác,
- b) využiteľné množstvo podzemnej vody určené na základe vyhodnotenia hydrogeologických pomerov, najmä priestorovej charakteristiky hydrogeologických kolektorov, hydraulických parametrov a okrajových podmienok určených na základe poloprevádzkových hydrodynamických skúšok, režimu podzemnej vody z minimálne dvojročného obdobia pozorovaní a vyhodnotenia vzťahu podzemných a povrchových vôd,
- c) technické podmienky odberu podzemnej vody,
- d) ovplyvnenie prírodných pomerov odbermi s ohľadom na ekologické podmienky,
- e) kvalita podzemnej vody s takou presnosťou, aby bolo možné riešiť otázky zachytávania podzemnej vody vo vodárenských lokalitách, v geotermálnych lokalitách a zároveň riešiť zneškodňovanie odpadových vôd,
- f) prognóza vývoja výdatnosti, hladiny a kvality podzemnej vody,

- g) návrh kvantitatívnej a kvalitatívnej ochrany podzemnej vody a ochranných pásem záchytných zariadení,
- h) návrh prevádzkového pozorovania výdatnosti, hladiny a kvality podzemnej vody v záchytnom území.

## Čl. 10

### Obsah a náležitosti záverečnej správy s výpočtom množstiev vôd (Príloha č. 7 k vyhláške č. 51/2008 Z. z.)

#### (1) Titulná strana obsahuje

1. Názov geologickej úlohy
2. Číslo geologickej úlohy
3. Druh geologických prác
4. Etapa geologického prieskumu
5. Objednávateľ
6. Zhotoviteľ geologických prác (s menom a priezviskom štatutárneho orgánu a zástupcu, ak bol ustanovený, a ich podpismi)
7. Zodpovedný riešiteľ geologickej úlohy (s podpisom)
8. Riešiteľ geologickej úlohy (s podpisom)
9. Dátum vyhotovenia záverečnej správy

#### (2) Textová časť

1. Miestopisné vymedzenie územia obsahujúce číslo mapového listu v mierke 1 : 10 000 alebo 1 : 50 000, názov a číselný kód kraja, okresu a obce, názov katastrálneho územia a kód katastra
2. Cieľ geologickej úlohy
3. Údaje o projekte a jeho zmenách
4. Charakteristika prírodných pomerov skúmaného územia (najmä geomorfologická charakteristika, klimatická charakteristika, hydrologická charakteristika, geologická charakteristika, hydrogeologická charakteristika a charakteristika častí územia chránených osobitnými predpismi<sup>7)</sup>)
5. Doterajšia geologická preskúmanosť (údaje o vykonaných prácach a ich výsledkoch, najmä vo vzťahu k riešenej problematike)
6. Postup riešenia geologickej úlohy
  - 6.1. Metodika, postup a časová nadväznosť realizovaných prác
  - 6.2. Technické práce
  - 6.3. Geologické činnosti
  - 6.4. Vzorkovacie práce, najmä druh a počet vzoriek, spôsob vzorkovania
  - 6.5. Laboratórne práce, najmä druh a počet rozborov a skúšok, kontrolné analýzy
  - 6.6. Geodetické činnosti
  - 6.7. Iné práce
  - 6.8. Spôsob nakladania s odpadmi
  - 6.9. Spôsob zabezpečenia alebo likvidácie geologických diel a geologických objektov
  - 6.10. Vykonané opatrenia na elimináciu alebo minimalizáciu vplyvu technických prác na životné prostredie
  - 6.11. Spôsob digitálneho spracovania údajov

7. Výsledky riešenia geologickej úlohy\*
  - 7.1. Priestorové vymedzenie skúmaného vodného útvaru (vrátane určenia okrajových podmienok zvodne, zvodneného systému, hydrogeologickej štruktúry a príslušnosti k hydrogeologickému rajónu)
  - 7.2. Hydrogeologické vlastnosti hornín, hydraulické parametre hornín
  - 7.3. Kvalitatívne vlastnosti (fyzikálne, chemické a bakteriologicko-biologické vlastnosti) podzemných a povrchových vôd
  - 7.4. Údaje o obehu a režime podzemnej vody, vzťah k povrchovej vode
  - 7.5. Súčasné odbery podzemnej vody
8. Výpočet množstiev vôd
  - 8.1. Metodika výpočtu množstiev vôd
  - 8.2. Výpočet množstiev vôd
  - 8.3. Kategorizácia a využiteľnosť množstiev vôd
9. Vplyv využívania zdroja podzemnej vody na jej kvalitu
10. Návrh na optimálne využitie zdroja podzemnej vody a jeho ochranu
  - 10.1. Spôsob exploatacie zdroja podzemnej vody
  - 10.2. Návrh prevádzkového monitorovania
  - 10.3. Návrh opatrení na ochranu vôd a návrh ochranných pásiem
  - 10.4. Vplyv využívania zdroja podzemnej vody na životné prostredie
11. Ekonomický prínos riešenia geologickej úlohy
12. Miesto a spôsob uloženia geologickej dokumentácie a osobitných správ, návrh na jej vyradenie
13. Závery a odporúčania
14. Zoznam použitej literatúry a iných zdrojov

### (3) Grafické prílohy

1. Situačná mapa skúmaného územia v mierke umožňujúcej miestopisnú orientáciu
2. Hydrogeologická mapa skúmaného územia
3. Geologické rezy
4. Účelové a tematické mapy
5. Dokumentácia geologických diel a geologických objektov
6. Grafy meraní a hydrodynamických skúšok
7. Iná geologická dokumentácia
8. Fotodokumentácia

### (4) Textové prílohy

1. Právoplatné rozhodnutie o určení prieskumného územia alebo osobitného prieskumného územia
2. Základné údaje o vybraných prameňoch a vrtoch
3. Záznamy údajov z hydrodynamických a iných terénnych skúšok a pozorovaní
4. Protokoly z rozborov vzoriek hornín, kvapalín a plynov
5. Tabuľky použitých analýz, rozborov a skúšok a kontrolných skúšok
6. Výsledky geodetických činností
7. Iné správy dokumentujúce výsledky výpočtu množstiev vôd
8. Návrh na schválenie množstiev vôd, ktorý obsahuje identifikačné údaje o vodnom útvere, názov katastrálneho územia, okresu a kraja, geologickú a hydrogeologickú charakteristiku, kvalitatívne vlastnosti podzemnej vody, výpočet množstva vôd podľa kategórií, kótu minimálnej hladiny podzemnej vody pre hodnotený vodný útvar alebo odberný objekt, resp. hodnotu tlaku na ústí odberného objektu



9. Protokoly o zabezpečení a udržiavaní geologických diel, ktoré obsahujú názov a lokalizáciu geologického diela, charakteristiku geologického diela, spôsob zabezpečenia a udržiavania, zaistenie bezpečnosti povrchu
10. Protokoly o likvidácii geologických diel, ktoré obsahujú názov a lokalizáciu geologického diela, charakteristiku geologického diela, spôsob likvidácie, zaistenie bezpečnosti povrchu, zamedzenie trvalému narušeniu pôvodných hydrogeologických pomerov, plynových pomerov a voľnému vytekaniu podzemných vôd, uvedenie použitých pozemkov do pôvodného stavu

## Čl. 10

### Možnosti hodnotenia podzemných vôd

- (1) V súvislosti s povinnosťou uvedenou v geologickom zákone a vo vodnom zákone je užívateľ podzemných vôd povinný predložiť záverečnú správu s výpočtom množstiev podzemných vôd alebo záverečnú správu s výpočtom množstva geotermálnej energie z etapy **podrobného hydrogeologického prieskumu**.
- (2) V etape podrobného prieskumu ide o prieskum lokality (územia) perspektívneho na odber podzemnej vody, pri ktorom sa určujú využiteľné množstvá podzemnej vody **na úrovni požadovanej na povolenie na jej odber v kategórii B**; vyžaduje sa poloprevádzková hydrodynamická skúška (podľa normy STN 73 6614) a režimové pozorovanie podzemnej vody v dĺžke minimálne 2 roky.
- (3) Záverečnú správu s výpočtom množstiev podzemných vôd je oprávnená vypracovať fyzická osoba s odbornou spôsobilosťou na hydrogeologický prieskum - **hydrogeológ**.
- (4) Odber podzemnej vody možno realizovať z dvoch základných zdrojov podzemnej vody, ktorými sú:
  - a. vrty (studne),
  - b. pramene.
- (5) Pre užívateľov podzemných vôd odoberaných či už z vrtov alebo zachytených prameňov môžu v praxi vyplývať viaceré možnosti zhodnotenia využívaných zdrojov a vypracovania záverečnej správy s výpočtom množstiev vôd.
- (6) Základným predpokladom je prevádzková disciplína pri odbere podzemných vôd a dôsledné vedenie prevádzkovej evidencie, ktorá je východiskovým podkladom pre výpočet množstiev vôd.

## Čl. 11

### Odber podzemnej vody z vrtov (studní)

Pre užívateľov podzemných vôd podľa spôsobu využívania zdroja podzemnej vody a vedenia prevádzkovej evidencie vyplývajú nasledovné možnosti:

**(1) užívateľ zdroja podzemných vôd dlhodobo, od začiatku prevádzkovania zdroja (minimálne 2 roky) vedie podrobnú prevádzkovú evidenciu,** to znamená, že meria:

- odberné množstvo, preliv,
- hladinu podzemnej vody v zdroji (zdrojoch, vrtoch), resp. tlak,
- chemické zloženie podzemnej vody v rozsahu podľa účelu použitia (pitná, úžitková, technická voda),
- teplotu vody a ďalšie merania,
- prípadne monitoruje vplyv čerpania v okolitých pozorovacích objektoch a využívaných zdrojoch, údaje od iných užívateľov,

a ak:

- a) **nepožaduje** zvýšiť odberné množstvo - záverečnú správu s výpočtom množstiev vôd je možné vypracovať na základe poskytnutých údajov z prevádzkovej evidencie a z ďalších údajov z doposiaľ realizovaného geologického prieskumu v danej lokalite a jej okolí,
- b) **požaduje** zvýšiť odberné množstvo – v tom prípade je nevyhnutné vykonať aj poloprevádzkovú hydrodynamickú skúšku v trvaní minimálne 22 dní s požadovaným odberným množstvom, pokiaľ je to v technických možnostiach využívaného zdroja a umožňujú to hydrogeologické pomery v hydrogeologickej štruktúre, z ktorej je voda odoberaná,

**(2) užívateľ zdroja podzemných vôd nevedie dlhodobo (minimálne 2 roky) podrobnú prevádzkovú evidenciu** podľa bodu 1) - pred vypracovaním záverečnej správy bude nevyhnutné vykonať nasledovné geologické práce (technické práce):

- poloprevádzkovú hydrodynamickú skúšku v trvaní minimálne 22 dní,
- režimové pozorovanie podzemnej vody minimálne 2 roky,
- ďalšie súvisiace práce,

**(3) užívateľ zdroja podzemných vôd nevedie dlhodobo (minimálne 2 roky) podrobnú prevádzkovú evidenciu** (podľa bodu 1), zdroj je v **zlom technickom stave** a má záujem ho nahradiť novým zdrojom - v takomto prípade postupuje ako pri novom hydrogeologickom prieskume.

**(4) užívateľ nevyužíva zdroj podzemnej vody a do stanoveného termínu nepredloží záverečnú správu,** povolenie na osobitné užívanie vôd stratí platnosť.

## Čl. 12

### Odber podzemnej vody z prameňov

V prípade, že zdrojom podzemných vôd je prameň, viaceré pramene alebo pramenné záchytky pre užívateľov podzemných vôd sa môžu naskytnúť nasledovné možnosti spracovania záverečnej správy a výpočet množstiev vôd:

**(1) užívateľ využíva (odoberá) celé množstvo podzemnej vody vytekajúcej z prameňa (výdatnosť prameňa) a:**

- a) **vedie** dlhodobo, od začiatku využívania prameňa (minimálne 2 roky) podrobnú prevádzkovú evidenciu, to znamená, že meria:
  - odberné množstvo – výdatnosť prameňa,

- chemické zloženie podzemnej vody v rozsahu podľa účelu použitia,
- teplotu vody a ďalšie merania,
- prípadne monitoruje vplyv čerpania v okolitých prameňoch alebo v iných pozorovacích objektoch a využívaných zdrojoch

Záverečnú správu s výpočtom množstiev vôd je možné vypracovať **na základe poskytnutých údajov z prevádzkovej evidencie.**

- b) **nevedie** dlhodobo podrobnú prevádzkovú evidenciu podľa bodu 1. a) – pred vypracovaním záverečnej správy bude nevyhnutné vykonať:
- režimové merania podľa bodu 1 a) v trvaní minimálne 2 roky.

Záverečnú správu s výpočtom množstiev vôd je možné vypracovať **na základe výsledkov z režimových meraní.**

**(2) užívateľ využíva (odoberá) len časť z množstva podzemnej vody vytekajúcej z prameňa (výdatnosť prameňa) a:**

- a) **vedie** dlhodobo, od začiatku využívania prameňa (minimálne 2 roky) podrobnú prevádzkovú evidenciu, to znamená, že meria:
- výdatnosť prameňa,
  - odberné množstvo,
  - chemické zloženie podzemnej vody v rozsahu podľa účelu použitia,
  - teplotu vody a ďalšie merania,
  - prípadne monitoruje vplyv čerpania v okolitých prameňoch alebo v iných pozorovacích objektoch a využívaných zdrojoch.

Záverečnú správu s výpočtom množstiev vôd je možné vypracovať **na základe poskytnutých údajov z prevádzkovej evidencie** a to aj v prípade požiadavky na zvýšenie odberného množstva, pokiaľ to výdatnosť využívaného prameňa na základe dlhodobého pozorovania umožňuje.

- b) **nevedie** dlhodobo podrobnú prevádzkovú evidenciu podľa bodu 2. a) - pred vypracovaním záverečnej správy bude nutné vykonať:
- režimové merania podzemnej vody podľa bodu 2. a) v trvaní minimálne 2 roky.

Záverečnú správu s výpočtom množstiev vôd je možné vypracovať **na základe výsledkov z režimových meraní.**

**(3) užívateľ nevyužíva zdroj podzemnej vody a do stanoveného termínu nepredloží záverečnú správu, povolenie na osobitné užívanie vôd stratí platnosť.**

## Čl. 13

### **Odber podzemnej vody na zavlažovanie a jarné protimrazové zadažďovanie - rosenie**

Zvláštnu skupinu tvoria užívatelia podzemných vôd používaných na účely zavlažovania, jarného protimrazového zadažďovania – rosenia a na požiarne účely.

(1) **užívateľ zdroja podzemných vôd dlhodobo, od začiatku prevádzkovania zdroja (ale minimálne 2 roky) vedie podrobnú prevádzkovú evidenciu**, to znamená, že meria:

- odberné množstvo, preliv
- hladinu podzemnej vody v zdroji, resp. tlak,
- chemické zloženie podzemnej vody v rozsahu podľa účelu použitia (zavlažovanie, zadažďovanie, požiarna voda),
- teplotu vody a ďalšie merania,
- prípadne monitoruje vplyv čerpania v okolitých pozorovacích objektoch a využívaných zdrojoch

a ak:

- a) **nepožaduje** zvýšiť odberné množstvo - záverečnú správu s výpočtom množstiev vôd je možné vypracovať na základe poskytnutých údajov z prevádzkovej evidencie a z ďalších údajov z doposiaľ realizovaného geologického prieskumu v danej lokalite a jej okolí,
- b) **požaduje** zvýšiť odberné množstvo – v tom prípade je nevyhnutné vykonať aj: poloprevádzkovú hydrodynamickú skúšku v trvaní minimálne 22 dní, resp. hydrodynamickú skúšku simulujúcu využívanie zdroja (zdrojov) s maximálnym požadovaným odberným množstvom pri kontinuálnom alebo nekontinuálnom odbere, pokiaľ je to v technických možnostiach využívaného zdroja a umožňujú to hydrogeologické pomery v hydrogeologickej štruktúre, z ktorej je voda odoberaná,

(2) **užívateľ zdroja podzemných vôd nevedie dlhodobo (minimálne 2 roky) podrobnú prevádzkovú evidenciu** podľa bodu 1) - pred vypracovaním záverečnej správy bude nevyhnutné vykonať nasledovné geologické práce (technické práce):

- poloprevádzkovú hydrodynamickú skúšku v trvaní minimálne 22 dní, resp. hydrodynamickú skúšku simulujúcu využívanie zdroja (zdrojov) s maximálnym požadovaným odberným množstvom pri kontinuálnom alebo nekontinuálnom odbere,
- režimové pozorovanie podzemnej vody minimálne 2 roky; možno využiť údaje z pozorovacej siete SHMU,
- ďalšie súvisiace práce,

(3) **užívateľ nevyužíva zdroj podzemnej vody a do stanoveného termínu nepredloží záverečnú správu**, povolenie na osobitné užívanie vôd stratí platnosť.

## Čl. 14

### Osobitosti právnej úpravy

- (1) Pri hydrogeologickom prieskume geotermálnych a minerálnych vôd je potrebné zdôrazniť, že patrí medzi vybrané geologické práce podľa § 21 geologického zákona, ktoré možno vykonávať len na **prieskumnom území** určenom ministerstvom. Na zmiernenie tejto povinnosti bol novelou vyhlášky MŽP SR č. 51/2008 Z. z., ktorou sa vykonáva geologický zákon, uvedenou vo vyhláške MŽP SR č. 22/2015 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 51/2008 Z.z., ktorá nadobudla účinnosť 1. marca 2015 vložený § 54 b ako prechodné ustanovenie účinné od 1. marca 2015 v znení: „Ten, komu bolo vydané povolenie na osobitné užívanie vôd bez schválenej záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemných vôd ministerstvom, zabezpečí hydrogeologický prieskum v etape doplnkového hydrogeologického prieskumu a vypracuje záverečnú správu s výpočtom množstiev

podzemných vôd v kategórii B, ktorú odovzdá ministerstvu na schválenie do 31. decembra 2018.“

- (2) Užívatelia zdrojov podzemných vôd by mali vo vlastnom záujme čo najskôr prehodnotiť technický stav užívaných zdrojov a svoj podnikateľský zámer s ďalším užívaním zdrojov a na základe zisteného zvážiť časovú náročnosť splnenia povinnosti vyplývajúcej z novely geologického zákona a vodného zákona.
- (3) Všetci užívatelia zdrojov majú pred sebou cca 2 roky na splnenie požiadaviek podľa čl. 11 ods. 1 (vykonávať režimové merania, a to okrem merania odberného množstva aj meranie hladiny podzemnej vody v zdroji, resp. tlak, teplotu vody, jej chemické zloženie a pod., prípadne monitorovanie vplyvu čerpania v okolitých pozorovacích objektoch a v ďalších využívaných zdrojoch). Intervaly meraní závisia od spôsobu prevádzkovania zdroja. Najvhodnejšie sú nepretržité merania, čo v súčasnosti dokážu zabezpečiť dostupné meracie zariadenia (napr. datalogger), ktoré sa umiestnia do zdroja a do pozorovacích objektov.

## **Čl. 15**

### **Záverečné ustanovenia**

- (1) Rozsah a osnova záverečnej správy uvedené v čl. 6 až 10 sa prispôsobujú cieľom a zámerom geologickej úlohy.
- (2) Toto usmernenie nadobúda účinnosť jeho podpísaním kompetentnými zástupcami Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky.

Dátum: 30.3. 2017

**RNDr. Vlasta Jánová, PhD.**

generálna riaditeľka sekcie geológie a prírodných zdrojov

**Ing. Vladimír Novák**

generálny riaditeľ sekcie vôd